

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40001656**
Data: **20.07.2021**
Documento materiale: **5011406473**
Ordine di acquisto: **5500039763**Creato da: **ANGEGAGL**

Destinatario

**LCN Automotive Equipment, S.A.
Avda. Cristobal Colon, 304
19004 GUADALAJARA
SPAGNA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**LCN Automotive Equipment, S.A.
Avda. Cristobal Colon, 304
19004 GUADALAJARA
SPAGNA**

Partita iva:

248604

922	EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo vettore
------------	----------------------------	----------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	1.650	PZ	2517038208	Leva del sistema di blocc	80,850	KG

Aspetto	PEDANA		Nota			
			I.R. 2-112484			
Colli	1 PZ	Peso lordo	80,850 KG	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
						EXW
				Data e ora del ritiro		Firma
VALSPED				21.07.2021 12:13:51		
						Conducente
						Destinatario

LCN2

DHL 963841579



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000112484
Receipt No.: 5011226166
Deliver note: 21A-114232

Date of inspection: 10.06.2021
Date of reception: 30.04.2021

Supplier	Quality Contact
LCN Automotive Equipment, S.A. Avda. Cristobal Colon, 304 19004 Guadalajara Spain	Name: Phone: E-Mail:
Material	
Material-No.: 2517038208 Description: Park Lock Lever cpl	Delivery Qty: Tax ID number: ESA19227230

Preliminary information for Supplier:
While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until **16.07.2021**

Failure description: Dmc incomplete - DMC code not readable
Up-date 16/07/2021 Send to supplier 1.650 pieces

Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 05+05 Parts (Partial result)
Defect: Dmc incomplete, unreadable
Stock: about 23.000 parts
Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

1 PEDANA
105,7 kg
80x60x60 cm

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.
Please send your containment actions in form of a 8D report to following email: getrag.hotline.supplier@magna.com
Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:
Claimed quantity: 1650
Redelivered quantity: 1650

Best regards

0

Doc. 5011406473

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax. 080 - 5 85 82 04 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC code: BNLITRR 6560 12 USD: Bank of America N.A. IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC code: BOFAGB22
---	--	--

m.martinelli@valspedgroup.it

m.martinelli@valspedgroup.it



Sede legale, Amministrativa e Operativa:

24044 DALMINE (Bergamo) Via E. Baschenis, 11

Tel. +39.035-8229000 - Fax. +39.035-372335

Capitale Sociale - Euro 1.000.000 i.v.

V.A.T. IT02331250163 - C.F. 01944920139

www.valspedgroup.it - info@valspedgroup.it

Amministrazione:

Tel. +39.035-373435 - Fax. +39.035-565733

BUONO DI RITIRO**MERCE PRONTA: 21/07/2021**

21/07/2021 11.41.47

Nostro Riferimento da citare in Fattura

Ns. Rif. **17D418** E T 232 00

Del 21/07/2021

**7-17D418-2**

Spett.le SERVIZIO NAZIONALE DALMINE
VIA EVARISTO BASCHENIS, 11
24044 DALMINE BG (IT)

Tipo ritiro Ritiri mezzo nostro

Mittente MAGNA PT
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 Modugno BA (IT)

P.IVA
Telefono E-mail

Carico MAGNA PT
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 Modugno BA (IT)

Telefono E-mail

Scarico SCARICO MAGAZZINO
24044 DALMINE BG (IT)

Telefono E-mail

Zona BAIA-VALSPED

Giro

Numero **17D418** Linea E T 232 00

Tassatività

Incoterm EXW-Ex works

Riferimento

AWB

C.O.D.

Importo

Destinatario LCN MECANICA S.L.

P.I. EL HENARES / AVDA. COLON

19004 GUADALAJARA 19 ES

Telefono E-mail

# colli	Tipo	Kg netti	Kg lordi	M cubi	M lin	Valore Merce	Descrizione	Voce dog.
2	PAL	0,00	566,00	0,82	0,00	EU	0,00	
Misure		1 80 x 60 x 60	1 80 x 60 x 110					

Totali	# colli	Kg lordi	M cubi	M lin
	2,00	566,00	0,82	0,00

Note ORARI 9-17 CONTINUATO

Orari mag.

Autista _____ Targa _____

Data/ora _____ Firma _____

WWW.VALSPEDGROUP.IT

UN NETWORK CON OLTRE 70 COLLEGAMENTI DA PER TUTTA L'EUROPA EST/OVEST:

FRANCIA • GERMANIA • SPAGNA (ISOLE BALEARI / CANARIE) • PORTOGALLO • AUSTRIA • BELGIO • OLANDA • REGNO UNITO • IRLANDA • GRECIA • DANIMARCA • SVEZIA • NORVEGIA
FINLANDIA • SVIZZERA • ROMANIA • POLONIA • BULGARIA • UNGHIERA • REP. CECA • SLOVACCHIA • SLOVENIA BOSNIA-HERZEGOVINA • CROAZIA • SERBIA • MONTENEGRO • MALTA
KOSOVO • MACEDONIA • LETTONIA • ESTONIA • LITUANIA • TURCHIA • CIPRO

GRUPPO VALSPED ITALIA: BERGAMO - MILANO - COMO - BRESCIA - MODENA - NOVARA - LATINA - FRANCIA: LYON - CLERMONT FERRAND - ROMANIA: BUCAREST

Spedizionieri per passione dal 1987



1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR																																										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) LCN MECANICA SL AVDA. CRISTOBAL COLON 304 19004 GUADALAJARA SPAGNA		VALSPED																																													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 19004 GUADALAJARA Land/Pays SPAGNA		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 21.07.2021		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																													
5 Beigefügte Dokumente DDT 40001247 Documents annexés																																															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2517038208 PARK LOCK LEVER		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 7200+1650 PCS	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 7200+1650 PCS	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 60																																											
2 PEDANE		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 565	12 Umfang in m3 Cubage m3																																												
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) IR 2'112919-484		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie																																											
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X	20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																												
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 21.07.2021		22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)	23 VALSPED Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																									
			Euro-Palette																																												
			Gitterbox-Palette																																												
			Einfach-Palette																																												
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																												
Euro-palette																																															
Gitterbox-Palette																																															
Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	Bestätigung des Empfängers	Bestätigung des Fahrers																																											
Benutzte Gen.- Nr.		National	Bilateral	EG																																											
				CEMT																																											